

SUSITARIMAS
DĖL 2023 M. SPALIO 19 D. PASLAUGŲ PIRKIMO–PARDAVIMO SUTARTIES
NR. SL-154/2023 KEITIMO

UAB „LTG Link“, juridinio asmens kodas 305052228, atstovaujama korporatyvinės veiklos vadovės Indrės Kisilienės, veikiančios pagal 2023-06-04 įgaliojimą Nr. ĮG(LINK)-19/2023 (toliau – **Užsakovas**),

ir

SIA HOTEL M5, juridinio asmens kodas 40203362417, atstovaujama generalinės direktorės Agnės Lingytės Grybauskienės, veikiančios pagal valdybos nario sutartį (toliau – **Paslaugų teikėjas**),

toliau kartu vadinami „**Šalimis**“, o kiekviena atskirai – „**Šalimi**“, atsižvelgdamos į tai, kad:

- (A) Šalys 2023-10-19 sudarė Paslaugų pirkimo–pardavimo sutartį Nr. SL-154/2023 (toliau – **Sutartis**), kurios dalykas yra apgyvendinimo paslaugų Rygoje (toliau – **Paslaugos**) pirkimas–pardavimas;
- (B) Paslaugų teikėjas, registruotas Latvijos Respublikoje, dalyvaudamas Užsakovo organizuotoje Paslaugų pirkimo neskelbiamoje apklausoje, pateikė pasiūlymą, kuriame nurodė, kad jo siūloma Paslaugų kaina yra **30 Eur su PVM**, t. y. tiksliai ir atskirai neišskyrė Paslaugoms Latvijoje taikytino pridėtinės vertės mokesčio (toliau – **PVM**) ir Paslaugų įkainio be PVM;
- (C) dėl įvykusios klaidos Sutarties Specialiosios dalies 2.3.2. p. nustatyta, kad *Paslaugoms „PVM tarifas yra 0% <...>“*, nes Paslaugų teikėjas nėra registruotas PVM mokėtoju Lietuvos Respublikoje;
- (D) Sutarties sudarymo metu, siekiant Sutartyje tiksliai nurodyti Paslaugų įkainį be PVM, nuo Paslaugų teikėjo pasiūlyto Paslaugų įkainio su PVM buvo per klaidą minusuotas Lietuvos Respublikoje taikytinas PVM (netinkamai įvertinta, kad Sutartis pasirašoma su užsienio subjektu, kuris Paslaugas teiks Latvijos Respublikoje) ir dėl šios priežasties Sutarties Specialiosios dalies 2.3.3. p. įtvirtintas klaidingas Paslaugų teikėjo įkainis be PVM – 24,79 Eur. Paslaugų teikėjas pateikė sąskaitą už Paslaugas, kurioje įkainis be PVM yra – 26,79 Eur. Pažymėtina, kad: (i) Latvijos Respublikoje nustatytas apgyvendinimo paslaugų PVM – 12 proc.; (ii) prie Paslaugų teikėjo Sutarties vykdymo metu pateiktoje PVM sąskaitoje faktūroje nurodyto įkainio (26,79 Eur be PVM) pridėjus Latvijos Respublikoje taikomą PVM (12 proc.) paslaugoms gaunamas Paslaugų teikėjo Paslaugų pirkimo metu pasiūlyme pateiktas įkainis su PVM – 30 Eur;
- (E) vadovaujantis teisingumo principu, Sutarčiai turėtų būti taikomas Latvijos Respublikoje taikomas 12 proc. PVM, atitinkamai turėtų pasikeisti ir Paslaugų įkainis, kuris numatytas Sutarties Specialiosios dalies 2.3.3. p., kuris gaunamas iš Paslaugų teikėjo pasiūlyto 30 Eur su PVM įkainio atėmus Latvijos Respublikoje Paslaugoms taikomą 12 proc. PVM;
- (F) šiuo Sutarties keitimu: (i) ištaisoma Šalių techninė klaida bei Sutartyje įtvirtinami tikrieji Šalių tikslai ir lūkesčiai, kurie buvo nustatyti Paslaugų pirkimo sąlygose ir Paslaugų teikėjo pasiūlyme; (ii) atsižvelgiant į mokestines taisykles, Sutartyje įtvirtinamas teisingas atsiskaitymas už Paslaugas (pabrėžtina, kad Paslaugos teikiamos Latvijos Respublikoje ir Latvijos Respublikoje registruoto Paslaugų teikėjo, todėl kiekvienas šioje ekonominėje erdvėje veikiantis subjektas, kuris teikia apgyvendinimo paslaugas, gali pagrįstai tikėtis, kad bus apmokėta pagal Latvijos Respublikoje taikomą PVM dydį); (iii) Sutartyje nustačius teisingą PVM dydį, Paslaugų teikėjas neatsidurs geresnėje situacijoje nei kiti galimi dalyviai, kurie būtų dalyvavę Paslaugų pirkime (pažymėtina, kad Paslaugų pirkimas buvo vykdomas neskelbiamos apklausos būdu, kai daugiau dalyvių pirkime nedalyvavo); (iv) ekonominė Paslaugų teikėjo padėtis taip pat liks nepakitusi, nes jis teisėtai ir pagrįstai turi teisę gauti teisingą apmokėjimą pagal teisės aktus ir Paslaugų pirkime pateiktą pasiūlymą Užsakovui. Sutarties pildymo klaidos negali įtakoti Paslaugų teikėjo gaunamo atlygio už jo suteiktas Paslaugas.

vadovaudamosi Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 97 str. 1 d. 5 p.¹, 4 d.² ir Sutarties Bendrosios dalies 4.9. p.³ nuostatomis, sudarė šį susitarimą (toliau – **Susitarimas**) ir susitarė dėl toliau nurodytų sąlygų:

1. Pakeisti Sutarties Specialiosios dalies 2.3. p. ir jį išdėstyti nauja redakcija:

2.3. Kaina	2.3.1. Kainodara	Fiksuoto įkainio 8 000,00 Eur Sutarties kaina be PVM
	2.3.2. Kaina	960,00 Eur Latvijos PVM (12 proc.) 8 960,00 Eur Sutarties kaina su PVM
	2.3.3. Paslaugų įkainiai / kaina	Apgyvendinimas kambaryje 26,79 Eur be PVM/parai
	2.3.4. Papildomos išlaidos	Į Paslaugų kainą yra įskaičiuoti bet kokie kiti mokėjimai, rinkliavos ar mokesčiai.
	2.3.5. Apmokėjimas	Apmokama per 45 d. (PJ) po PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos

2. Šis Susitarimas laikomas sudarytu ir įsigalioja jį pasirašius įgaliotiems Šalių atstovams.

3. Susitarimas visiškai atitinka Šalių valią ir tikslus.

4. Šis Susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis.

5. Visi ginčai, kylantys šio Susitarimo pagrindu, sprendžiami Sutartyje nustatyta tvarka.

6. Susitarimas sudarytas lietuvių kalba ir pasirašomas elektroniniais parašais.

7. Kitos Sutarties sąlygos, neapertos Susitarime, lieka galioti nepakitusios.

ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

Užsakovas

UAB „LTG Link“

Įmonės kodas 305052228

PVM kodas LT100012462811

Korespondencijai: Pelesos g. 10, 02100

Vilnius

Tel. +370 70055111

El. p. info@ltglink.lt

Paslaugų teikėjas

SIA HOTEL M5

Įmonės kodas: 40203362417

PVM kodas LV40203362417

Marijas iela 5, LV-1050, Rīga

Tel. +37065671686

el.p. HA016@accor.com

Šio dokumento pasirašymo, registracijos datos ir Nr. duomenys užfiksuojami šio dokumento metaduomenyse.

¹ „1. Pirkimo sutartis <...> jos galiojimo laikotarpiu gali būti keičiama neatliekant naujos pirkimo procedūros pagal šį įstatymą, kai yra bent vienas iš šių atvejų: <...> 5) pakeitimas, neatsižvelgiant į jo vertę, nėra esminis, kaip nustatyta šio straipsnio 4 dalyje.“

² „4. Pirkimo sutarties <...> pakeitimas jos galiojimo laikotarpiu laikomas esminiu pagal šio straipsnio 1 dalies 5 punktą, kai juo pakeičiamas pirkimo sutarties <...> bendrasis pobūdis. Bet kuriuo atveju esminiais pirkimo sutarties <...> pakeitimais laikomi tokie pakeitimai, kai tenkinama bent viena iš šių sąlygų <...>:

1) pakeitimu nustatoma tokia nauja sąlyga, kurią įtraukus į pradinį pirkimą būtų galima priimti kitų kandidatų paraiškų, dalyvių pasiūlymų ar pirkimas sudomintų daugiau tiekėjų;

2) dėl pakeitimo ekonominė pirkimo sutarties <...> pusiausvyra pasikeičia tiekėjo, su kuriuo sudaryta ši sutartis, naudai taip, kaip nebuvo aptarta pradinėje sutartyje;

3) pakeitimu labai padidėja pirkimo sutarties <...> apimtis;

4) tiekėjų, su kuriuo sudaryta pirkimo sutartis <...>, pakeičia naujas tiekėjas dėl kitų priežasčių, negu šio straipsnio 1 dalies 4 punkte nurodytos priežastys.“

³ Sutarties pakeitimai galioja, kada yra sudaryti raštu ir yra pasirašyti įgaliotų Šalių atstovų. Sutartis gali būti keičiama VPĮ 89 str. / PĮ 97 str. tvarka.“